

697 Onor. Palatul Cultural Arad
 Participat, Pen-
 Industrii, toate
 mare și administra-
 2000 anual; pentru
 dublu. — Abonamentele
 încep la 1 și 15 ale lunii.

Proprietar: „ECOUL” S. A.
 Inscris sub Nr. 150 Trib. Arad
 Administrator-delegat:
 MIHAIL CRISTESCU



DIRECTOR:
CONST. I. ȘTEFANESCU
 REDACTOR-ȘEF:
ALEXANDRU N. PAVLOVICI
 REDACȚII ȘI ADMINISTRAȚII
 TIMIȘOARA
 L. Piața Lenau 3, Tel. tipografiei 14-14
 A R A I
 Str. Vasile Goldiș 5 — Telefon 16-78

Deaparazitare

Lampa Justiției pătrunde, astăzi, liberă prin colțoarele cele mai întunecoase și mai murdare ale trecutului politicianist. Epoca mușamalizărilor rapide și scandaloase s'a încheiat. Judecătorii înarmați cu textele codurilor și cu hotărârile de a fi severi, dar drepi, pot pași la radicala deaparazitare în materia patrimoniului public.

Trei procese mari sunt la ordinea zilei. Dezordinele dela I. A. R. și-au primit sancționarea. Procesul Gross-Cagero și procesul fraudelor dela Craiova au desvăluit cangrena politicianistă. Fierul roșu nu va întârzia să cauterizeze aceste răni urlașe care constituia o permanentă sfidare pentru opinia publică.

Ritmul nou inaugurat prin plebescitul care a ratificat Constituția aduce viață nouă în toate domeniile. Justiția est fundamentum regnorum. Popoarele nu pot trăi fără o bună justiție.

Cu minimale excepțiuni, corpul judecătoresc a format una dintre cele mai curate și mai conștiințioase bresle din viața socială a Statului român. Cu o suficiență salarizare, dar cu o aprigă conștiință a demnității și a misiunii sale, judecătorul a ținut sus și nestinsă fața dreptății, prin viforul curentelor și al corupției.

Astăzi în noul regim, justiția își poate face pe deplin datoria. În postul suprem veghează dl Victor Iamandi, una dintre personalitățile cele mai intransigente și mai umane și mai dezinteresate din viața publică a țării noastre. În postul de înaltă comandă a promovat și promovează meritul și onestitatea, nu pune frâu inițiativelor curate și curajoase, știe să aprecieze talentele, sârguința și puritatea.

Ministeriatul de Justiție al dlui Victor Iamandi va rămâne memorabil în analele istoriei acestui departament.

Deaparazitarea patrimoniului public de fauna imundă se face sub cele mai strălucite auspicii.

Niciodată ca astăzi pretorile judecătorești n'au putut lucra cu mai multă libertate, răspundere și garanție a acțiunilor întreprinse.

În acest regim, fraudele trecute, prezente și viitoare, ies la iveală, nu mai pot fi mușamalizate și-și vor primi penalizarea dictată de coduri și de conștiința morală a timpului.

Acțiune disciplinară împotriva avocaților minoritari din Arad cari nu s'au prezentat la examenul de limba română

ARAD, 12. — Ieri, Luni, la orele 9 dimineața urmau să se prezinte în fața comisiei de examinare a baroului din localitate, un număr de 22 avocați minoritari, pentru a-și arăta știința de limba română.

Dar, după cum am anunțat ei au respectat hotărârile luate și nu s'au prezentat nici unul.

În fața acestei situații, delegația permanentă a baroului, discutând situația creată prin refuzul avocaților minoritari de a se supune dispozițiilor luate, a decis trimiteră lor în fața comisiilor disciplinare. Hotărârea luată de barou nu va fi aplicată în cazul când avocații minoritari vor reveni asupra hotărârii și se vor prezenta la examen în zilele viitoare.

CARTEA

de TELEFON
 intră la tipar
 TIMIȘORENI, nu neglijați acest lucru
 VIZITAȚI

biroul nostru din
 B-dul Ferdinand 1/A
 spre a vă abona
 la telefonul
 automat

Citiți
 și răspândiți
 „Ecoul”

Afirmative...

unde-i mînte multă e și multă prostie.

Așa pretinde o zicală din bătrâni — și, pe cât se vede, nici un principiu nou, nici o născocire a ultra-modernismului ce-l trăim n'a venit să dărîme temeinicia adevărului proverbial.

Constatarea unei atari veracități ni-este prilejuită de un salt gigantic de rațiune — dela o extremitate la cealaltă — săvârșit de un ins, cu pretențiuni de „maestru” în specialitatea dumisale...

Să-l spunem dumnealui: dl inginer, expert.

N'adăugăm nimic și cu toată relativitatea ce l-o dă titlul, materialului ce apare în cadrul acestei rubrici, faptele ce le vom nara sunt exacte, rigurose.

Vă veți convinge, imediat.

La o expertiză (de-o pildă, în materie de... frigorifer, al unui abator comunal — care poate fi chiar al Municipiului Timișoara), dl specialist, distins, foarte, s'a pronunțat, cu tot categoricul, despre randamentul perfect al frigoriferului. Pentru această treabă dl expert a încasat, dela primărie, 20.000 lei.

După un an, acelaș domn expert examinând acelaș frigorifer (care funcționează tot așa de corect ca anul trecut — frigoriferul și nu dl expert!), „maestrul” mare expert a opinat — ce credeți? — că frigoriferul nu este și n'a fost așa... și pe dincolo. Adică, exact împotriva certitudinii cu care se pronunțase, cu un an înainte, când încasase 20.000 lei. E drept, a doua oară, pentru truda-depusă — a se desavua pe sine însuși — primăria i-a plătit numai 5000 lei!

Interesant este, încă ceva... Ceva foarte ceva...

Cu prilejul celei de-a doua expertize „somitatea” umbla și nu găsea... „apa sărată” cu care credea dumnealui că funcționează un frigorifer modern — și nu cu amoniac! Strașnic expert! Să ne trăiască!

Un ungătar dela mașini, un biet jăran (care n'a învățat chimie și inginerie, dar știa ce nu știa dl profesor... „că frigul îl face mașina cu amoniac”), văzându-l pe dl expert cât umbla după „apa sărată”, dând din cap, i-a șoptit mecanicului: „O fi având domnu ăsta, mince multă... da' nu-l țără-bună!”

Respectiv

Cinematografe

SCALA: Filmul de spionaj In ser-
viciul Franței, cu Erich von Ströheim.
CAPITOL: Robinson Crusoe în
insula misterelor, cu Mala, calul „Rex”
și câinele „Buck”.
APOLLO: Căpitanii curagioși.
RIVOLI: Dick Foran, cowboy-ul
cu vocea de aur, în „Primejdie de
moarte.”

CORSO, Cinematograful de
premiere ARAD
TELEFON 20-65

Program dublu:

I. Femeia mascată

cu
William Powell și Luise Rainer

II. Născută pentru dans

cu
Eleanor Powell, James
Stewart, Virginia Bruce
JURNAL PARAMOUNT

Reprezentatii: dela orele 5
Prețuri reduse!

Cinema Central Arad

Reprezentatii: 5, 7:15 și 9:30 seara

FANNY ELSSLER

mare dragoste a ducelui
de Reichstadt

În rolul principal:

Lilian Harvey

secondată de Roif Moebius,
Paul Hanffmann, Willy
Birgel.

Un imn al dansului, al muzicii al
frumuseții și al iubirii!

Un autobuz special pleacă la fiecare 5 minute
din fața Calenei „Palace”. Acest autobuz
are legătură cu toate celelalte autobuze.

URANIA, Arad

Cinematograful de premiere
Telefon: 12-32

Împăratul neincoronat ai eterni-
lor vagabonzi, ai bohemilor
teribili, a glumelor ingenioase

Maurice CHEVALIER

este din nou cel vechi în

Surâsul

seducător

cascada Niagara, veseliei,
umorului, a sătorei și a me-
lodiilor . . . !

Sala răcoroasă

Reprezentatii: 5, 7 15, 9 30.

RADIOINFORMAȚIUNI

Miercuri, 13 Iulie 1938

RADIO-BUCUREȘTI RADIO-ROMANIA

6.30 Gimnastică ritmică. Radio-jur-
nal. Concert de duminică. Sfaturi go-
spodărești și medicale. 13.15 Ora. Cul-
turale. Sport. Cota Dunării. 13.25
Concert de prânz. 14.15 Ora. Mersul
vremii. Radio-jurnal. 14.30 Muzică di-
stractivă 15.20 Publicații. Ecoul zilei.
19 Ora. Mersul vremii. 19.02 Cărți și
reviste. 19.15 Mari orchestre din lume.
20 Arb. I. M. Cantacuzino. 20.15 Mu-
zică de jazz. Th. Sibiceanu. 20.45 Al.
Lupescu (canto). 21.05 Priveliști din
țară de G. D. Mugar. 21.20 Concert
de violoncel. Iuliu Bonis. 21.50 Mu-
zică de cabaret. 22.30 Radio-jurnal.
Sport. 22.45 Concert de noapte al Or-
chestrei Grigoras Dinicu. transmis de-
la restaurantul „Continental”. 23.45
Jurnal pentru străinătate în limba
franceză și germană.

Prețul cerealelor

Marți, 12 Iulie 1938

Grâu: de 75 kgr. 580 lei; de 76 kgr.
585 lei; de 77 kgr. 590 lei.
Porumb: 320 lei.
Orz: 380 lei.
Ovăș: 470 lei.
Făină: „0” 1080 lei; „4” 1000 lei; „5”
950 lei; „6” 900 lei.
Tărâțe: 385 lei.
Semițe de dovleac: 690 lei.
Semițe de floarea soarelui: 540 lei.

Farmacii de serviciu

Miercuri, 13 Iulie 1938

CETATE: Weisz, Str. Mercy, tele-
fon 419.
FABRICA: Șarpe, Piața Traian te-
542.
ELISABETIN: Merkle, str. Miron
Costin, tel. 909.
IOSEFIN: Steaua, Piața Drăgălina
tel. 1848.
Farmaciile: E. Panajoth din Frate-
lia și Kövory-Chioreanul, din Mehala
au serviciu permanent.
ARAD
Földes, Str. Eminescu.
Karpati, lângă Gara Podgoria.
Rozsnyay, Piața Avram Iancu.

S'a deschis
grădina de
vară

„Terminus”

Cu program
complet nou

Dela Soc. de Telefoane:

Solicitorii de serviciu telefonic, din
Timișoara, care au depus o țigă pentru
instalarea aparatelor automate, sunt
rugați a achita costul abonamentului pe o
lună spre a li se putea efectua instalația

De azi, funcționează noul serviciu
cu abonații care au numere
dela 1000—2400

În fiecare zi o altă grupă de 100
abonați se dă în funcțiune

CAUTĂM un secretar de redacție, ca-
re să îndeplinească următoarele condi-
țiuni:

Să fie ziarist profesionist, să fi lucrat
cel puțin un an la un cotidian și să fi
satisfăcut serviciul militar.

Ofertele se vor înainta la redacția
din Timișoara.

Caut meditant la un băiat clasa IV
Gimnaziu pentru pregătirea examenu-
lui la matematică și limba română.
Adresa la ziar.

DL. Dr. IOAN RADU, medic pri-
mar, specialist de nas, gât și urechi
(Arad, str. T. Vladimirescu 3. aproape
de spital) va fi plecat în concediu
dela 15 Iulie — 10 August a. c.

Solemnitatea inaugurării muncii de folos obștesc în comuna Banloc din județul Timiș-Torontal

Lucrările sunt efectuate de 120 premilitari și
12 studenți ai Echipei Regale

Duminecă duminică, cu tot fastul
cuvânt, a avut loc solemnitatea inau-
gurării muncii de folos obștesc în co-
muna Banloc din județul Timiș-To-
rontal.

În afară de autoritățile din localita-
te au fost de față cei 12 studenți ai
Echipei Regale și 120 de tineri pre-
militari cari vor activa sub coman-
da dlui Lt. Vlaicu și sub direcția con-
ducere a dlui Lt. Colonel Haica, co-
mandantul premilitarilor din județul
Timiș-Torontal.

SLUJBA RELIGIOASA

După oficierea unui serviciu divin
care a avut loc în frumoasa biserică

din comună, parohul local a rostit
frumoasă cuvântare, după o scurt
expunere a sortii noastre crude din tr
cut, subliniind importanța instituției
premierare și rostul măreț al muncii
de folos obștesc.

Au mai vorbit și preotul din Cioab
va în numele prefecturii județului, b
Luând cuvântul d. Lt. Colonel Han
ca a mulțumit pentru buna primire
a promis că premilitarii vor ști să fi-
la înălțimea chemării lor.

În duminică zilei de Luni 11 Iul
a. c. cu tot timpul ploios și deci nef
vorabil, premilitarii și-au început a
tăvitatea.

Nenorocirea din comuna Vânători-Arad

ARAD, 12. — Postul de jandarmi din
comuna Vânători a avizat telefonic par-
chetul de Arad, că în hotarul acelei co-
muni, la moșia contelui Tisza s'a petre-
cut duminică între orele 6 și 7 seara o
nenorocire groaznică. În timpul furtunei,
un șopru — colnă — sub care erau adă-
postiți mai mulți muncitori, s'a prăbușit,
îngropând sub ea pe cinci dintre cei
ce și căutaseră acolo adăpost.

Două dintre acești muncitori, Gheorghe
Bolchiș, de 38 ani și Ioan Brăian, de 34
ani, au fost omorâți de dărâmturile
șopruului, iar alții trei, anume, Teodor
Fogaș, de 15 ani, Traian Bolchiș, de 16

ani și Lazar Vasile, de 28 ani, au fost ră-
niți grav.

Încă în cursul serii de Duminică cu
fost transportați la spitalul din Salonta
unde cu toate ajutoarele medicale ge-
ll s'au dat, starea lor continuă a fi foar-
te gravă. Medicii dau puține speranțe lei-
vor scăpa cu viață.

Corpul Portărellor Tribunalului se-
mis-Torontal Timișoara

Dosar Nr. 1007/1938.

PUBLICAȚIE DE LICITAȚIE
Nr. 8902 din 7 Iulie 1938

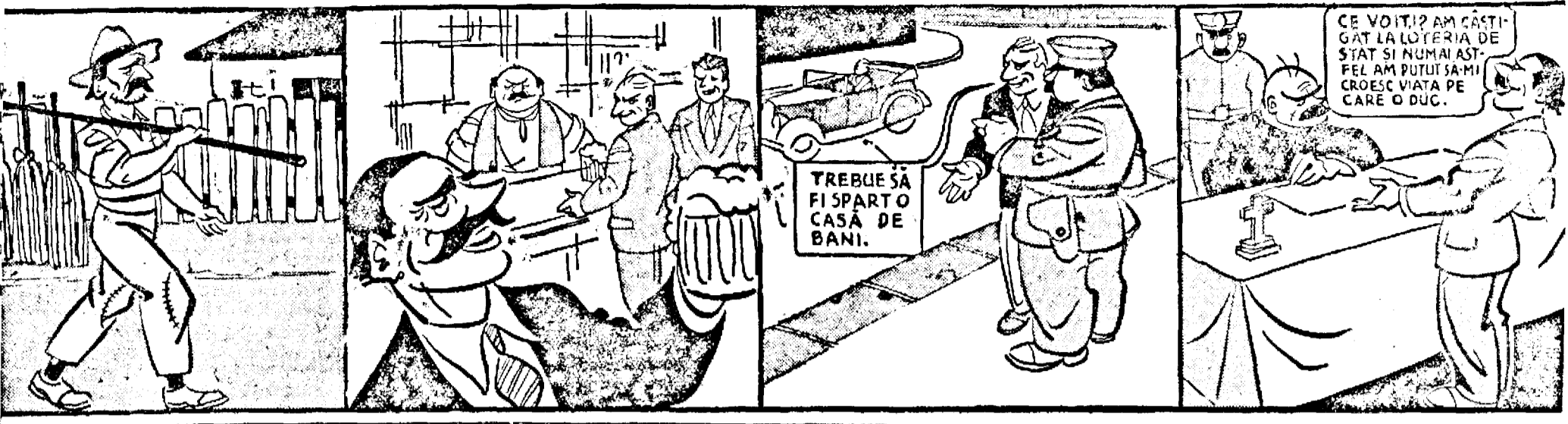
Subsemnatul Aurel Goian, Portar
în baza deciziei Nr. 4941/1938 a
decătoriei I. Urbană Timișoara și
G. 4941/1938 a judecătoriei I. Urba-
Timișoara se vor vinde prin licita-
publică în ziua de 22 Iulie 1938
10 a. m. în Timișoara I. Bul. Reg. M-
ria Nr. 7 obiectele sechestrate în fav-
rea următorului Arpad Glauber
prezentat prin dr. Virgil Dogariu-
E. Goldstein avocat în Timișoara
anume: 1 frigorifer, 1 masă, 1
ghea, 1 etajier, 1 masă cu vitrină
scaune, 17 mese, 62 scaune, 1 butoi
vin alb, etc., prețuite în lei 17.89
pentru a se încasa dela următorul m.
Timișoara suma de lei 12.257 capital
dobânzi de 6% %dela 1 II. 1938, spm
stabilite Lei 1.480 și pentru spec
ce se vor mai lvi.

Prezenta licitație se ordonă și
favorul celorlalți creditori, cari au
questrat obiectele de mai sus conf
art. 20 al novelei din 1908.

Timișoara, ia 7 Iulie 1938.
Portărel: A. Go

Cornul Vânătorului-Bar Arad
Programul pe luna Iulie 1938

Quartetul NICOLINI
Edită Caracostea
Dansatoare de atracțiune — Cauciu
Manși Carpati
dansatoare
Marloara Mariana
Ife Nermeșan
vocal band.



Serbările Sokolilor dela Praga

Domnul comandant al „Străjii Țării” a primit insigna „Pour le merite”

Sokolada dela Praga in cadrul bărilor s'a produs și detașamentul de mi și arcași — într'o jinită admirație, stârnind admirația întregului pu-

Comandant Sidorovici a fost în lo-guvernamentală unde s'a întreținut elung cu dl. Ministru de Externe tta, cu ceilalți miniștri din guvern și Președintele Senatului și Camerii Putajilor.

pozi a fost invitat în loja Excelenței e dlui Președinte al republicii dl. Iard Beneș, care și-a exprimat toată nraja și gratitudinea pentru parti-rea românilor într'un mod atât de nos la aceste mari serbări.

Ceara a avut loc un dîneu intim la atul Hradșin oferit de către Excelența Sa dl. Președinte dr. Beneș, la care ost invitat dl. Comandant Sidorovici u care ocazie, dl. Președinte a nmsmis omagiile sale pentru M. S. gele Carol II.

opol dl. Ministru al Sănătății și Edu-etei Fizice Frantisek Iesek a oferit nului Comandant Sidorovici diplo- de onoare și insigna „Pour le merite” semn de deosebită atenție, iar dnel orovici, un admirabil album cu ve- și descrierea Cehoslovaciei.

eri a plecat din Praga spre țară, tre- „Straja Țării” care a purtat detașan- tului român de străjeri comandant, la ile serbări ale Sokoladei a X-a. ești soli al tineretului românesc și al i, în frunte cu dl. Teofil Gh. Sidorovici, Comandantul „Străjii Țării” strălu- ambasador al României peste hota- a purtat cu cinste culorile țării peste ataril.

CUVINTELE DE SALUT ALE ABATELUI ZAVORAL CA. TRE STRĂJERII ROMÂNIEI:

Excelența Sa Abatele Zavoral a evoit să primească la reședința sa șeful presei detașamentului ro- an. Excelența Sa a binevoit să tri- tă străjerilor și străjerelor din mânia următorul mesagiu:

Străjerii mei iubiți,
Nu știu cum să vă mulțumesc des- de bine pentru plăcerea cea mare care mi-ați făcut-o cu venirea re- zentanților Dv. aici. Parcă vă văd ochii mei sufletești și binecuvintez ochii inimii mele, ideea cea în- frumoasă a M. S. REGELUI

ROL II. de a întemeia „Straja Țării”. M. S. Regele și M. Sa Marele Voe- vod Mihai au făcut o operă care este spre cel mai mare folos poporului românesc. Atât de frumos va fi vi- torul României dacă voi vă veți pre- zenta totdeauna ca acum. Sunteți o tinerime cu inimile pline de avânt! Cu sufletul gata la toate jertfele care vor fi necesare spre a apăra țara, spre a întări patria, niciodată nu-și va

permite dușmanul să vă atace. Sun- teți străjerii unui neam vrednic de toată stima și de iubirea sacră a tu- turor celor care vă cunosc trecutul plin de suferințe, dar și plin de glo- rie. Vă iubesc și vă admită toți cei ce știu cât de puternică și bogată vă este țara.

SĂNĂTATE!
tatăl vostru a tuturor
ABATELE ZAVORAL

Mesajul domnului comandant al „Străjii Țării” către tineretul cehoslovac

Inainte de a părăsi Praga, Dl. Teo- fil Sidorovici, a dresat următorul mesagiu:

Invitat de către marea organizație a Sokolilor și de către reprezentantul guvernului Cehoslovaciei, Excelența Sa Dl. Ministru al Sănătății și Educa-ției Fizice Iesek, cu aprobarea Suve- ranului Țării mele, am venit să par- ticipăm la marile serbări de anivers- are a 20 ani de existență a Statului Cehoslovac și 75 ani de muncă rodni- că și asiduă a Sokolilor vrednicilor, ca- ri și-au dat obolul lor prețios la în- chegarea și consolidarea Patriei lor.

Reprezintă „Straja Țării” a Româ- niei. Marea și importanta instituție re- gală, condusă direct și efectiv de că- tre M. S. Regele Carol II. instituție ce înglobează în mod obligator între- gul tineret românesc, toată mișcarea noastră sportivă precum și toate or- ganizațiunile și societățile similare din țară, cu scopul de a închea com- plot unitatea noastră de gândire, sim- țire și acțiune printr'o educație inte- grală, morală, național patriotică, cul- turală, fizică și socială, în curentul de viață nouă disciplinată, organizată și plină de muncă creatoare a țării no- stre refăcută și reînnoită de către **MARELE NOSTRU SUVERAN**, aducând omagiul și salutul nostru prietenesc hașnicului și bravului po- por cehoslovac, precum și apreciaților

săi conducători.

Deodată cu mine, au venit 140 de colaboratori din statul major și dela comandamentele noastre, profesori universitari, ofițeri, ingineri, învăță- tori, etc., precum și 700 școlmi din toa- te provinciile ca să cunoască mai bine țara și poporul Dv. să vadă tot ce s'a realizat la Dv. prin muncă asiduă și cinstită.

Vom pleca cu impresiile cele mai bune față de ce-am văzut și sunt si- gur că aceste vizite sunt mijloacele practice și puternice de închegare a prietenilor.

Strig cu toată căldura: **NAZDAR!**
Absolventă liceu,
caută urgent orice serviciu onorabil.
A se adresa la ziar

Intoarcerea la sate

In țara noastră, datorită unor împre- jurări defavorabile și a unei mentalități greșite, intelectuali proveniți din pătu- ra plugărească și ieșiți din întunerecul satelor, odată în posesiunea unei diplo- me, rupeau complet legătura cu mediul din care au ieșit.

Răul acesta s'a restrânt asupra săte- nilor cari erau lipsiți de luminele și sfa- turile chiar a unuia dintre e, cât și umi- liți și desconsiderați prin neatenția ma- nifestată.

Această stare de lucruri dăunătoare, a fost curmată printr'o hotărâre a gu- vernului.

Astfel într'o conferință ministerială s'a fixat tuturor intelectualiilor, un stagiu obligator la sate.

Inainte de obținerea diplomei de li- cență, seminariștil, normaliștil și celelal- te categorii de studenți sunt obligați să facă un stagiu la țară.

Vitorii medici deasemeni sunt jinit ca înainte de a-și lua doctoratul, să ai- be o anumită practică în satele noastre.

Sănătatea plugarilor și întreaga higie- nă a satelor, are foarte mare nevoie de ajutorul efectiv al medicilor.

Dealtfel prima datorie a medicilor tineri este de a veghea cu sfințenie a- supra sănătății publice, începând cu a- cela a sătenilor. Această experiență s'a și făcut în Basarabia, unde s'a dus o susținută campanie pentru combaterea exantematecului cu rezultate foarte fru- moase.

Dar cu intoarcerea intelectualiilor în mijlocul satelor, se va înlătura și acea distanță fără rost, ce exista până acum între cei plecași și cei rămași.

Prin contactul din ce în ce mai strâns, între intelectuali și săteni, se va putea crea și închea unitatea sufletească și de muncă atât de necesară propășirei românești.

Numai trăind în cunoașterea realității românești, pătura cultă a țării, își va în- telege menirea de ridicare a nației.

Iată încă o măsură a guvernului care vine să ridice și să îndrepte pătura jă- rânească.

CARTEA

de TELEFON
intră la tipar

TIMIȘORENI, nu neglijați acest lucru VIZITAȚI

biroul nostru din
B-dul Ferdinand I/A
spre a vă abona
la telefonul
a u t o m a t

Nu mai faceți volajuri la Jaffa!
Puteți găsi toate siropurile originale,
ca: Ananas, banane, grape-fruits,
pomme-granats și portocale, la:

Depozitul din Arad pentru băuturi de Jaffa
„E S B A” Arad, Str. General Berthelot 8.

Adunarea generală a Institutului Social Banat-Crișana

Alegerea noului comitet de conducere

Duminecă seara a avut loc în sala festivă a Institutului, adunarea generală anuală a Institutului Social Banat-Crișana din localitate. Această adunare fiind cea de a doua, d. președinte inginer C. Teodorescu, rectorul Școlii Politehnice, a deschis aduna-

rea generală fără considerare la numărul celor prezenți. Verificatori ai procesului verbal au fost aleși d. dr. Gheorghe Ciupe, consilier la Curtea administrativă locală și Ion Popescu, consilier la Curtea de Apel din localitate.

Desbaterile adunării

Intrându-se în ordinea de zi s-a deschis cuvântul dlui dr. Cornel Grosșorean, vicepreședinte al Institutului, care dă o serie de date de seamă a activității din anul trecut. În această d. de seamă au fost înscrise toate realizările mai importante pe cari le-a făcut în anul trecut acest Institut.

Raportul, din care se vede rodnicia activității a Institutului, este primit de adunarea generală care hotărăște apoi ea să se exprime mulțumiri profesionale acelor domni care au lucrat la alcătuirea Monografiei comunei Belint, prima lucrare a Institutului, în acest domeniu și în special dlui profesor Traian Topliceanu, directorul liceului german de stat, care a înregistrat atât de mult de apariția acestor opere.

A luat apoi cuvântul dl. dr. Nerva Drăgan, casierul Institutului, care a făcut darea de seamă financiară a Institutului.

D. Dr. Dobosan a citit raportul cenzorilor.

În urma raportului cenzorilor dl. președinte inginer C. Teodorescu întreabă dacă aceste d. de seamă sunt primite. Adunarea generală le primește, membrii comitetului abținându-se de la votare.

Precedându-se la punctul din ordinea de zi d. dr. Nerva Drăgan citește proiectul de buget pentru anul 1938, în sumă de 454.000 lei. Deasemeni și acesta este primit de adunarea generală.

D. dr. C. Grosșorean luând cuvântul arată că Regionala Bănățeană a „Astrei” în adunarea generală pe care și-a ținut-o la Oravita a hotărât ea să contribuie și ea cu ceva la spesele pe cari Institutul le va avea în acest an cu ocazia cercetărilor monografice din comuna Ohaba, județul Severin. În acest scop a votat suma de 30.000 lei. Adunarea generală a luat cu mare bucurie la cunoștință acest gest al Regionalei Bănățene și „Astrei”.

La propunerea dlui vicepreședinte dr. C. Grosșorean adunarea generală alege mulțumiri P. S. S. dr. Miron Cristea, Patriarhul României și ministru președinte dl. colonel Gheorghe Praporgescu, prefectul județului Timiș-Torontal și dlui Sabin Evuțianu, inspector general al învățământului și președinte al „Astrei” pentru

concursul acordat Institutului Social Banat-Crișana.

ALEGEREA NOULUI COMITET

Deoarece mandatul vechiului comitet de conducere a expirat, d. președinte arată că adunarea generală trebuie să aleagă o nouă conducere. În acest sens se propune o listă cu următorii d. inginer Victor Blasian, Adrian Brudariu, prodecanul baroului, dr. Iuliu Coste, dr. Alexandru Marta, dr. Octavian Crăsmariu, dr. Victor Mercea, dr. Ioachim Mitoiu, Gheorghe Muntean, dr. Patrichie Tiura, protopop, Sabin Drăgoi, dr. Ioan Dobosan, Traian Topliceanu, dr. Cornel Radu-Arad, Melentic Sora, dr. Ion Tenchea, Gheorghe Atanasii, Marius Bucătură, dr. Coriolan Bărbat, dr. Dimitrie Nistor, Ion Teodorovici, Ion Popescu, inginer Constantin Căndea, dr. Nestor Porumb, dr. Gheorghe Ciupe, dr. Nicolae Imbroane, inginer Cornel Bogdan, dr. Ion Plesa, inginer dr. Cornel Miklosi, dr. Iosif Nemoianu, inginer C. Stănescu, inginer C. Teodorescu, dr. Cornel Grosșorean, dr. Emil Botiș, dr. Nerva Drăgan, șefii autorităților: colonel Gheorghe Praporgescu, prefectul județului Timiș-Torontal, primarul municipiului Timișoara, I. I. Nicolescu-Petruțianu, primpreședintele Tribunalului Timiș-Torontal, dr. Iuliu Ionescu, subprefect al județului, Sabin Evuțianu, inspector general al învățământului local și dr. Nicolae Butcanu, inspector general sanitar.

Din acest comitet biroul a fost format după cum urmează: președinte d. inginer C. Teodorescu, rectorul școlii politehnice, vicepreședinte d. dr. C. Grosșoreanu, fost primar al municipiului nostru, secretar general dr. Emil Botiș iar casier d. dr. Nerva Drăgan. Comitetul de cenzori s-a format din d. dr. Victor Mercea, dr. Ion Dobosan și Ion Teodorovici.

După constituirea comitetului de conducere, care aproape în întregime e cel vechiu, cu mici modificări, d. președinte inginer C. Teodorescu aduce la cunoștința celor prezenți că acum câteva zile s-a reînființat atât secția juridică cât și cea medicală. Conducerea primei a fost preluată de d. dr. Alexandru Marta, fost primpreședinte al Curții de Apel, iar celei de a doua d. dr. Ion Plesa, medicul primar al județului.

Nouă lucrări monografice ale Institutului

D. dr. C. Grosșoreanu, luând cuvântul, face o d. de seamă asupra programului monografic din acest an. Conform hotărârilor luate în acest an echipa monografică a Institutului va lucra în comuna Ohaba, județul Severin, și va face studii cu privire la influența industriei asupra săteanului român. Iși arată apoi echipele cari vor participa la aceste lucrări.

Ajunghându-se la ultimul punct din ordinea de zi: propunerii, d. Adrian Brudariu întreabă dacă nu ar fi bine ca în urma creării noii organizații administrative Institutul să ia contact și cu intelectuali din județul Hunedoara, ca și aceștia să conlucreze cu acest Institut.

La această propunere d. președinte Teodorescu răspunde că e bine ca să

se între în legătură cu cei din Hunedoara și să se facă și acolo o filială ca la Arad.

D. dr. Grosșoreanu arată că Institutul Social Banat-Crișana are interes de a face cercetări și pe valea Hașegulei. În această privință d. V. Ardelean spune că pe acea vale se fac cercetări de către universitatea din Cluj.

În privința cercetărilor cari vor avea loc în comuna Ohabi d. dr. Nicolae Ursu, profesor, e de părere ca să se facă studii folkloriste în întreaga vale a Bistrei. La aceasta răspunde d. dr. Grosșorean care spune că dacă echipa folkloristă își va termina lucrările în Ohaba, atunci va putea să se întindă și în alte comuni din valea

Lovit de trăznet

ARAD, 12. — Paznicul de Traian Chiriac, de 49 ani, din ciul comunei Pecica, Duminecă amiază, pe când păștea vitole, surprins de furtună și lovit de trăsnet. Nenorocitul a murit pe loc. Cadavrul lă fost găsit abia luni neapta.

De vânzare cassă de „Verthein”

la dl Bauman, Arad, Strada Vulcan Nr. 6

D. președinte inginer Teodorescu precizează că aceste chestiuni rămân în sarcina echipei monografice, care va fi condusă de d. vicepreședinte dr. C. Grosșorean.

Epuizându-se ordinea de zi d. președinte mulțamește tufutura și ridică ședința.

Potopul de plagiate ale lui Bărbat

În numărul de azi continuăm a publica sfârșitul plagiatului hotărârilor Coriolan Bărbat: „Furtul cheii cifrului blu-inchis”, furat din *Világlapja* din 28 Iunie 1933, unde a apărut sub titlul „Az ellopott kulcs”.

Coriolan Bărbat

Cu toate aceste dispozițiuni de înălțare comandamentul Antantei nu a fost totuși mulțumit. Au decis atunci ca serviciile de contrașpionaj ale „Intelligence Service”-ului englez, ale „Deuxieme Bureau”-ului francez, ale „Servizio Informazioni” italian și ale „Secret Service”-ului american, într-o acțiune unită să se nazuiască a paraliza mișcările submarinelor germane, a se contra balansa și după posibilități a se îndruma în direcția greșită chiar.

Acei că unde se ascund stațiunile de alimentare și bazele de activitate ale submarinelor germane, serviciul de spionaj al Angliei le cunoștea deja bine și a luat chiar dispozițiile ca în acele locuri submarinilor germane să nu se mai poată înainta. Ca totuși să mai poată ține legăturile cu comandamentul german submarinele germane pe un rețea de ajutorul radiofoniei, iar în privința stațiunilor secrete de alimentare, ele s-au folosit de stațiunile indicate de comandamentul german și aflătoare pe teritoriul nord-african, anume regiunea marocană.

Serviciul de contrașpionaj al Antantei și-a propus așa dar două nizuinți: câștigarea cheii semnelor secrete ale germanilor și descoperirea posturilor unde se ascundeau depozitele de alimente ale submarinelor germane!

E de notat, că cheia semnelor secrete era cuprinsă într-un fel de dicționar mic, cu ajutorul căruia puteau fi descifrate orice număr, literă, sau chiar și orice fel de text înainte stabilit.

Desigur, că această cheie a cifrului s-a schimbat și modificat deseori, după cum cereau împrejurările.

Toate statele au avut și posed și azi cheia cifrului lor propriu, care este alcătuit după cerințele de înțelegere ale dispozițiilor și pe care o modifică sau chiar o schimbă după plac.

În timpul războiului mondial comandamentul german s-a folosit de două feluri de chei de cifru: una transmiță în plic „gr” pentru trupele de uscat și una în plic „bleu-închis” pentru trupele maritime și pentru submarine. E de la sine înțeles, că serviciile de spionaj ale Antantei își puseseră ochii, încă de la începutul războiului, pe dispozițiile secrete ascunse în aceste plicuri albastre, ca să poată avea date precise despre mișcările vapoarelor de război și ale submarinelor germane. Atâta e sigur, că câștigarea acestei chei a cifrului maritim nu a fost o întreprindere ușoară. Și totuși agentul care se lua în sarcina aceasta grea și-a putut-o duce la îndeplinire cu succes, a fost o femeie: miss Flora von Poland, o angajată a „Intelligence Service”-ului englez, căreia i-a reușit să pună mâna pe acest caet păzit cu atâta vigilență și temere.

Credeți că hotiile literare ale lui Coriolan Bărbat s-au terminat cu a Dracul.

Tolnai Világlapja.

Midezekkel az elhárító intéssel azonban az entente-hatalmadvezetősége nem elégedett mehatározották ugyanis, hogy az Intelligence Service, a francia XIeme Bureau, a Servizio Informazioni olasz és a Secret Service amerikai kémelhárító szervek egyesítettével igyekezzenek a német buvárlók mozdulatait kivédni, ellyozni, sőt a lehetőség szerint irányba terelni.

Azt, hogy a német buvárlajók mezési állomásai és működési helyhol rejtőznek: az entente-hatalmadvezetősége már jól ismertté tettek azokat a titkos állomásokat, amelyekre a német buvárlajók ezekre a helyekre vissza nem hessenek. Hogy tehát a hadvezetőkkel mégis közlekedhessenek, a német buvárlajók kénytelenek voltak rádió használatához folyamodni. Célmezés tekintetében pedig az vették azokat a titkos állomásokat, amelyeket a német hadvezetők célra az északafrikai partvidék rendezett be.

Az entente-hatalmak kémelhárító szervezete tehát két fontos feladattal küzdött ki maga elé: megszerzenie a német titkos jelírásának kulcsát, leplezni azokat a kikötőhelyeket, a német buvárlajók célmezési tára rejtőzött!

Tudni kell, hogy a titkos jelírás kulcsát egy szótárféle kis füzetke viselte, amelynek segítségével bármely számjegy, betű, vagy éppen összeheszt szöveg jelentését meg lehetett fejteni. Természetesen az a titkos chifre-kulcs a szükséghez leggyakran változott és módosult. Minden államnak megvolt és megvan is saját külön chifre-kulcsa. Ilyet titkos utasításainak megcéljából állított össze, amelyet a hadvezetők se szerint módosított, esetleg új cserél ki.

A világháború alatt a német hadvezetőség kétféle chifre-kulcsot használt: az egyiket a szárazföldi csapatok számára valót „szürke”, a tengeri haderő, tehát a buvárlajók számára valót „sötétkék” színű borítékba továbbította. Erthető és természetes, hogy az entente-hatalmak kémiszervezete mindjárt a háború kitörése főként ezekre a két borítékban rejtőzött titkos utasításokra vadászott, hogy a német hadihajók és buvárlajók mozdulatairól pontos adatot szerezhessen. Annyi bizonyos, hogy annak a chifre-kulcsnak megszerzése bizony nem volt könnyű vállalkozás és mégis, aki ezt a fölötte nehéz adatot magára vállalta és sikeresen megoldotta egy nő volt: miss Flora von Poland, az angol Intelligence Service alkalmazottja, aki ezt a kulcsot megszerzte.